

NCIO - Representatives and Observers - Credentials Ethiopia

clear-NK
5/05

S-1005
Box-1
File-20



የኢትዮጵያ ንጉሠ ነገሥት መንግሥት
የውጭ ጉዳይ ሚኒስቴር

Ministry of Foreign Affairs
ETHIOPIAN DELEGATION

No. 14.

Received 6-7-45 - jef

አዲስ አበባ

Addis Ababa,

SAN FRANCISCO, California

June 6, 1945

Sir,

Further to my communication under date of June 5th, 1945, I have the honour to inform you that in view of my imminent departure from San Francisco for return to Ethiopia, the Vice Minister of Foreign Affairs of the Imperial Ethiopian Government, Ato Aklilou Abte-Wold, delegate of Ethiopia to the United Nations Conference on International Organisation, has been designated Chairman of the Ethiopian Delegation, with full powers to sign on behalf of His Imperial Majesty.

Please accept, Sir, the renewed assurances of my high consideration.

Bitwoddé Makonnen Endalkatchau
Chairman of the Ethiopian Delegation

The Honourable Alger Hiss
Secretary-General
United Nations Conference
on International Organisation

TRANSLATION.

IMPERIAL SEAL

CONQUERING LION OF THE TRIBE OF JUDAH

HAILE SELASSIE I.

ELECT OF GOD, EMPEROR OF ETHIOPIA.

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME, GREETING:

BE IT KNOWN: THAT being desirous of participating in the Conference to be held at San Francisco, United States of America, on April 25, 1945, for the purpose of preparing a charter for a general international organisation for the maintenance of international peace and security, and, further, being desirous of negotiating and concluding with the other States and nations there represented an agreement and charter to that end, We have seen fit to designate and appoint as Our plenipotentiaries, representatives and delegates at the aforesaid Conference:

BITWODDED MAKONNEN ENDALKACHAU, Prime Minister of the Imperial Ethiopian Government and Chief of the Ethiopian Delegation

ATO AKLILLOU ABTE WOLD, Vice Minister for Foreign Affairs of the Imperial Ethiopian Government

ATO AMBAI WOLDE MARIAM, Vice Minister of Justice of the Imperial Ethiopian Government

BLATTA EPHREM TEWELEDE MEDHEN, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of the Imperial Ethiopian Government near the Government of the United States of America

ATO EMMANUEL ABRAHAM, Director General of the Ministry of Education of the Imperial Ethiopian Government

ATO MENASSE LEMMA, Director General of the Ministry of Finance of the Imperial Ethiopian Government

ATO GETAHOUN TESSEMA, Secretary of the Imperial Ethiopian Legation, Washington, D.C.

in the prudence and loyalty of whom We have reposed special trust and confidence and whom We have invested with all requisite full powers and authority to negotiate, sign and conclude in Our Name and behalf, with all plenipotentiaries duly authorised to that end, subject, if

/ necessary



ጥዕና፡ እንጠኛ፡ ዝእግደናገደ፡ ይህደ፡

• စာအုပ်အမျိုးအစား : နိဒါန်း :

ሥሁወ: አዲስ ነገረ ር: ንጉሠ: ንጉሥት: ዘኢትዮጵያ።

ይህን፡ ደብዳቤ፡ ለምታዩ፡ ሁሉ፡ ለሳምታችን፡ ይደረገኛል፡

ዓክም፡ ሰኣምኖ፡ ጸጥታ፡ እገደግገኝ፡ የእንቲርናሲዮናል፡ ድገጋጌ፡ አቋቋም፡ ለመዝጋጀት፡
 በመገደድ፡ ሆኖ፡ ለሆላኒ ዓመተ፡ ምሕረት፡ በአሚሪካ፡ ዋና ቀበሌ፡ ስታታሊ፡ ወሰን፡ ሳን፡ ፍሪን
 ሲከኑ፡ ላይ፡ በሚደረገው፡ ጉግፍ፡ ተግባራዊ፡ ስሙን፡ ስከረቀድን፤ ደግሞም፡ በጉግፍው፡ እንደሌ
 ሌ፡ ሆነው፡ ከተካኩት፡ ከሌሎቹ፡ አገሮችና፡ መንግሥቶች፡ ጋር፡ ለመነጋገርና፡ ለምምኑትና፡
 ውል፡ ለማድረግ፡ ፈቃዳችን፡ ሆኖ፡ በዚሁ፡ ጉግፍ፡ የሚገኙ፡ ገለጻውሉ፡ ሥልጣን፡ እንደሌሊዎቻችን
 ንና፡ መልከተኞቻችን፡ አድርገን፡ መርጠን፡ መቼም፡ የሚያስፈልግ፡ መሰሉ፡ ስከታዎን፡-

ቢትወደድ፡ መከፋፈል፡ ኢንዱስትሪያል፡ ፕላን፡ ነገሥት፡ መንግሥት፡ ጠቅ
ካይ፡ ሚኒስትር፡ የኢንዱስትሪያል፡ ዋና፡ መልከተኛ፡፡

አቶ፡ አጥኢኩ፡ ሀብተ፡ ወልድ፤ የኢትዮጵያ፡ ኢያሱ፡ ንጉሠ፡ ነገሥት፡ መንግሥት፡ የወጪ፡ ጸሐፊ፡
ዳይ፡ ምክትል፡ ሚኒስትር፡ ። -

አጥ፡ አምሳይ፡ ወልደ፡ ማርያም፤ የኢትዮጵያ፡ ትራፊክ፡ ንግድ፡ ማኅበራት፡ የፍርድ፡ ምክትል፡ ሚኒስትር፡፡

ብካታ. ሕፍሬም. ተወልደ. መድኃኒ፤ በአሜሪካ፡ ዮናደትድ፡ ከቲትኩ፡ መንግሥት፡
ዘንድ፡ ልዩ፡ መልክተኞና፡ ባከሙሉ፡ ለህልግን፡ ሚኒከትሮ፡፡-

አጥ. አማኑኤል፡ አብርሃም፤ የኢትዮጵያ፡ ፕላ። ንግሥት፡ መንግሥት. የጸ
ምሕርት፡ ሚኒስትር፡ ዋና፡ ዲሬክተር፡፡-

አቶ. ምክር ቤት ሰማይ ፡ የኢትዮጵያ ፡ ንጉሠ ፡ ነገሥት ፡ መንግሥት ፡ የገንዘብ ፡ ሚኒስትር ፡ ዋና ፡ ጽሕፈት ቤት ፡ ፡ -

አጥፊ ጥቃቶች፣ ተሰጣጥ፣ በዋሺንግተን፣ ሶኒታ፣ ሌጋሲ፣ ጸሐፊ፡-

[illegible]

ይህንኑ ሥራ፡ እንደ ያጠናቀቁበት፡ ፈቅደናል፤ ከአሁን፡ የሚያስፈልገው፡ ሆኖ፡ ቢገኝ፡ የሚደረግ
ት፡ ቻርተርቶች፡ ውሎች፡ ከምምንጮች፡ ፕሮቶኮሎች፡ ማናቸውም፡ በዚሁ፡ ጉገ፡ የ
ሚነጋገሩባቸው፡ ውሳኔዎች፡ የሚጸኑት፡ ራሳቸውን፡ ማስቀመጥ፡ ይቻላል፡፡ —

ይህንኑም፡ አማራጭ፡ በዚህ፡ ደብዳቤ፡ ላይ፡ ሠርዎቻችን፡ ፈርመን፡ የገደቡ፡ ነገሥት
ት፡ መንግሥታችን፡ ማንተም፡ እንዲታተም፡ አድርገናል፡፡ መጋቢት፡ ሐምሌ፡ ሐምሌ፡
ዘጠኝ፡ መቶ፡ ሠራት፡ ስንት፡ ዓመተ፡ ምሕረት፡ በነገሥት፡ በአሥራ፡ አምስተኛው፡ ዓመት፡
በአዲስ፡ አበባ፡ ቤተ፡ መንግሥታችን፡ ተሰጠ፡፡

የዚህ ሥራ ሥራ

Page 2.

necessary, to ratification, any and all requisite charters, treaties, conventions, agreements, protocols and Acts negotiated at the aforesaid Conference.

IN WITNESS WHEREOF, WE have caused the Seal of Our Empire of Ethiopia to be hereunto affixed and have hereunto subscribed Our signature.

GIVEN at Our Imperial Court at Addis Ababa on this the twenty-ninth day of the month of March, in the Year of Our Lord one thousand nine hundred and forty-five and of Our Reign the fifteenth.

HAILE SELASSIE EMPEROR.

Certified true translation.




VICE MINISTER FOR
FOREIGN AFFAIRS.

29/3/45.

COPY

TRANSLATION

IMPERIAL SEAL

CONQUERING LION OF THE TRIBE OF JUDAH

HAILE SELASSIE I.

ELECT OF GOD, EMPEROR OF ETHIOPIA

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME, GREETINGS:
BE IT KNOWN: THAT being desirous of participating in the Conference to be held at San Francisco, United States of America, on April 25, 1945, for the purpose of preparing a charter for a general international organization for the maintenance of international peace and security, and, further, being desirous of negotiating and concluding with the other States and nations there represented an agreement and charter to that end, We have seen fit to designate and appoint as Our plenipotentiaries, representatives and delegates at the aforesaid Conference:

BITWODDED MAKONNEN ENDALKACHAU, Prime Minister of the Imperial Ethiopian Government and Chief of the Ethiopian Delegation
ATO AKLILOU ABTE WOLD, Vice Minister for Foreign Affairs of the Imperial Ethiopian Government
ATO AMBAI WOLDE MARIAM, Vice Minister of Justice of the Imperial Ethiopian Government
BLATTA EPHREM TEWELDE MEDHEN, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of the Imperial Ethiopian Government near the Government of the United States of America
ATO EMMANUEL ABRAHAM, Director General of the Ministry of Education of the Imperial Ethiopian Government
ATO MENASSE LEMMA, Director General of the Ministry of Finance of the Imperial Ethiopian Government
ATO GETAHOUN TESSEMA, Secretary of the Imperial Ethiopian Legation, Washington, D.C.

in the prudence and loyalty of whom We have reposed special trust and confidence and whom We have invested with all requisite full powers and authority to negotiate, sign and conclude in Our Name and behalf, with all plenipotentiaries duly authorized to that end, subject, if necessary, to ratification, any and all requisite charters, treaties, conventions, agreements, protocols and Acts negotiated at the aforesaid Conference.

IN WITNESS WHEREOF, WE have caused the Seal of Our Empire of Ethiopia to be hereunto affixed and have hereunto subscribed Our signature.

GIVEN at Our Imperial Court at Addis Ababa on this the twenty-ninth day of the month of March, in the Year of Our Lord one thousand nine hundred and forty-five and of Our Reign the fifteenth.

HAILE SELASSIE EMPEROR

Certified true translation

(SEAL) VICE MINISTER FOR
FOREIGN AFFAIRS
29/3/45

THIS IS TO CERTIFY that the original document of which this is a true copy of the official translation has been deposited in the archives of the Department of State of the United States of America.

Warren Kelchner
Warren Kelchner
Chief, Division of
International Conferences
Department of State